

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

**1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine****1.1 Tootetähis**

Kauba nimetus : SCONA TPPP 9112 FA

UFI : SAYC-C0WE-J007-08KP

Toote kood : 000000000000126277

**1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata**

Aine/ segu kasutamine : Coupling agent for wood and natural fibre reinforced PP, coupling agent for short and long glass-fibre reinforced PP

**1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**Äriühingu : BYK-Chemie GmbH  
Abelstrasse 45  
46483 WeselTelefon : +49 281 670-0  
Telefax : +49 281 65735Teave : Regulatory Affairs  
Telefon : +49 281 670-23532  
Telefax : +49 281 670-23533  
E-maili aadress : GHS.BYK@altana.com**1.4 Hädaabitelefoninumber**

+44 1235 239670

**2. JAGU. Ohtude identifitseerimine****2.1 Aine või segu klassifitseerimine****Klassifikatsioon (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)**

Naha sensibiliseerimine, Kategooria 1 H317: Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

**2.2 Märgistuselemendid****Märgistamine (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)**Ohupiktogramm : 

Tunnussõna : Hoiatus

Ohulaused : H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

# OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



## SCONA TPPP 9112 FA

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Hoiatuslaused

: **Ettevaatusabinõud:**

- P261 Vältida tolmu sissehingamist.  
P272 Saastunud tööriistade töökohast mitte välja viia.  
P280 Kanda kaitsekindaid.

**Vastutus:**

- P333 + P313 Nahaärrituse või lööbe korral: pöörduda arsti poole.  
P362 + P364 Võtta seljast saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust.

**Jäätmete käitlemine:**

- P501 Sisu/ mahuti kõrvaldada tunnustatud jäätmekäitluskohas.

**Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud:**

- 108-31-6 maleanhüdriid

### 2.3 Muud ohud

Aine/segu ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem.

Ökoloogiline teave: Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

Teave toksilisuse kohta: Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

Saastunud pind võib olla äärmiselt libe.

Vältida staatilise elektri teket.

Vältida tolmu kogunemist: õhku dispergeerunud peenike tolmu võib teatud kontsentratsiooni ja süüteallika olemasolu korral põhjustada plahvatusohtu.

Küörgel temperatuuril töötlemisel tagada piisav ventilatsioon ja /või tehniline kontroll, et vältida aurude süttimist.

## 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

### 3.2 Segud

Keemiline iseloom : Carboxylated Polypropylene (Maleic anhydride)

**Komponendid, osad**

| Keemiline nimetus | CAS-Nr.<br>EÜ nr<br>Index-Nr.<br>Registreerimise<br>number | Klassifikatsioon                          | Kontsentratsioon (% w/w) |
|-------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|
| maleanhüdriid     | 108-31-6<br>203-571-6                                      | Acute Tox. 4; H302<br>Skin Corr. 1B; H314 | >= 0,001 - <<br>0,1      |

# OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



## SCONA TPPP 9112 FA

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

|  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|--|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  | 01-2119472428-31 | Eye Dam. 1; H318<br>Resp. Sens. 1; H334<br>Skin Sens. 1A; H317<br>STOT RE 1; H372<br>(Hingamiselundkond)<br>EUH071<br><br>konkreetne sisalduse<br>piirväärtus<br>Skin Sens. 1A; H317<br>≥ 0,001 %<br><br>Eeldatav äge<br>toksilisus<br><br>Äge suukaudne<br>mürgisus: 1.090<br>mg/kg |  |
|--|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

Lühendite selgitusi vaata osa 16.

### 4. JAGU. Esmaabimeetmed

#### 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- Üldine nõuanne : Minna ära ohtlikust piirkonnast.  
Näidake seda ohutuskaarti valves olevale arstile.  
Mitte jätta kannatanut järelevalveta.
- Sissehingamisel : Anda teadvusetule esmaabi ning kutsuda arst.  
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.
- Kokkupuutel nahaga : Aine sattumisel nahale loputada korralikult veega.
- Silma sattumisel : Ettevaatuse mõttes loputada silmi rohke veega.  
Võtta ära kontaktläätsed.  
Kaitsta vigastamata silma.  
Loputamise ajal hoida silm lahti.  
Kui silmade ärritus jätkub, konsulteerida arstiga.
- Allaneelamisel : Hoida hingamisteed vabad.  
Mitte juua piima või alkohoolseid jooke.  
Teadvusetule inimesele ei tohi kunagi midagi suhu panna.  
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.

#### 4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

- Sümptomid : Informatsioon ei ole kättesaadav.
- Ohud : Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

**4.3 Märke igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta**

Ravi : Informatsioon ei ole kättesaadav.

**5. JAGU. Tulekustutusmeetmed****5.1 Tulekustutusvahendid**

Sobivad kustutusvahendid : Vaht  
Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>)  
Kuiv kemikaal  
  
Vesi

Sobimatud kustutusvahendid : Kõrgsurvega vee juga

**5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud**Tule kustutamisel esinevad : Süttimisel toimub toote ohtlik lagunemine.  
peamised ohud

Toote ohtlikkus põlemisel : Süsinikoksiidid

**5.3 Nõuanded tuletõrjujatele**Spetsiaalsed kaitsevahendid : Vajadusel kasuta tulekustutusel autonoomset  
tuletõrjujatele hingamisaparaati.Lisateave : Keemiliste ainete põlengu standardprotseduur.  
Kasutage kohalikele oludele ja ümbritsevale keskkonnale  
vastavaid kustutusmeetmeid.**6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda****6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Isikukaitsega seotud : Vältida tolmu teket.  
ettevaatusabinõud Alal, kus võib esineda aine pritsmeid, tuleb kasutada  
libisemiskindla tallaga jalanõusid.  
Kasuta isikukaitsevahendeid.  
Vältida tolmu teket.  
Vältida tolmu sissehingamist.

**6.2 Keskkonnakaitse meetmed**Keskkonnakaitse meetmed : Vältida toote sattumist kanalisatsiooni.  
Vältida edasist leket või mahavalgumist, kui see on ohutu.**6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid**

Puhastusmeetodid : Kõrvaldamiseks hoida sobivates suletud mahutites.

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

**6.4 Viited muudele jagudele**

Kõrvaldamisjuhiseid vt 13. jagu., Kaitsemeetmed on 8. Osas.

**7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine****7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**

- Soovitused ohutuks käitlemiseks : Vältida sissehingataivate osakeste teket.  
Mitte hingata sisse auru / tolmu.  
Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma.  
Kaitsemeetmed on 8. Osas.  
Kasutamise ajal on keelatud suitsetada, süüa, juua.  
Reovesi utiliseerida vastavalt kehtivale seadusandlusele.  
Ei ole soovitatav, et inimesed, kellel on allergia, astma, krooniline või korduv hingamisteede haigus, puutuksid töö juures kokku selle kemikaaliga.
- Soovitused tulekahju ja plahvatuse vältimiseks : Vältida tolmu teket. Tõmbeventilatsioon asetada tolmu tekke kohtadesse.
- Hügieenimeetmed : Käsi pesta töövaheaja alguses ja tööpäeva lõpus.  
Tolmu plahvatusklass : Not dust explosive

**7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**

- Nõuded säilituskohtade ja pakendi jaoks : Konteinerid säilitada tihedalt suletuna kuivas hästi ventileeritavas ruumis. Elekriliinid / töövahendid peavad vastama ohutuse nõuetele.
- Teave säilitustingimuste kohta : Kaitsta niiskuse eest. Säilitada anumaid hästi suletult, kuivas, jahedas ja hästi ventileeritavas kohas.
- Soovitav säilitamistemperatuur : < 40 °C
- Lisateave stabiilsuse kohta hoidmisel : Hoida kuivas kohas.  
Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

**7.3 Erikasutus**

- Eriotstarbeline kasutusala või eriotstarbelised kasutusala : Andmed ei ole kättesaadavad

**8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse****8.1 Kontrolliparameetrid****Töökeskkonna piirnormid**

| Komponendid, osad | CAS-Nr.  | väärtuse liik (Kokkupuute vorm) | Kontrolliparameetrid             | Alused |
|-------------------|----------|---------------------------------|----------------------------------|--------|
| maleanhüdriid     | 108-31-6 | Piirnorm                        | 0,3 ppm<br>1,2 mg/m <sup>3</sup> | EE OEL |

# OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



## SCONA TPPP 9112 FA

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

|                                    |  |                                 |                                  |        |
|------------------------------------|--|---------------------------------|----------------------------------|--------|
| Lisateave: Sensibiliseerivad ained |  |                                 |                                  |        |
|                                    |  | Lühiajalise kokkupuute piirnorm | 0,6 ppm<br>2,5 mg/m <sup>3</sup> | EE OEL |
| Lisateave: Sensibiliseerivad ained |  |                                 |                                  |        |

### Tuletatud mõjuvaba tase (DNEL) vastavalt EL määrusele nr 1907/2006

| Kemikaali nimetus | Kasutuse lõpp | Kokkupuuteviisid | Võimalik toime tervisele                               | Väärtus                 |
|-------------------|---------------|------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------|
| maleanhüdriid     | Töötajad      | Sissehingamine   | Pikaajaline süsteemne toime, Pikaajaline kohalik toime | 0,081 mg/m <sup>3</sup> |
|                   | Töötajad      | Sissehingamine   | süsteemne toime, Akuutsed mõjud, Paikne toime          | 0,2 mg/m <sup>3</sup>   |

### Arvutuslik mittetoimiv sisaldus (PNEC) vastavalt EL määrusele nr 1907/2006

| Kemikaali nimetus | keskkonnavaldkond     | Väärtus      |
|-------------------|-----------------------|--------------|
| maleanhüdriid     | Magevesi              | 0,038 mg/l   |
|                   | Merevesi              | 0,0038 mg/l  |
|                   | Intermittent releases | 0,379 mg/l   |
|                   | Pinnas                | 0,037 mg/kg  |
|                   | Mageveesetted         | 0,296 mg/kg  |
|                   | Meresetted            | 0,0296 mg/kg |
|                   | Heitveepuhastusjaam   | 44,6 mg/l    |

## 8.2 Kokkupuute ohjamine

### Isikukaitsevahendid

Silmade / näo kaitsmine : Puhta veega silmapesupudel  
Liibuvad kaitseprillid

Käte kaitsmine :  
Materjal : Kaitsekindad

Märkused : Kuuma materjali käitlemisel kautada kuumakindlaid kindaid.  
Kinnaste sobilikkuse kohta vastava tööga võib küsida otse kinnaste tootjalt.

Naha ja keha kaitse : Tolmukaitseülikond  
Valida kaitsevahendid vastavalt töökohas kasutatavate ohtlike ainete kogusele ja sisaldusele.

Hingamisteede kaitsmine : Sissehingatava tolmu korral kasutada personaalset hingamisaparaati.

### Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Üldine nõuanne : Vältida toote sattumist kanalisatsiooni.  
Vältida edasist leket või mahavalgumist, kui see on ohutu.

## 9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

### 9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

# OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



## SCONA TPPP 9112 FA

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

|                                                   |   |                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Füüsikaline olek                                  | : | pulber                                                                                                                                                                     |
| Värv, värvus                                      | : | koltunud                                                                                                                                                                   |
| Lõhn                                              | : | iseloomulik                                                                                                                                                                |
| Lõhnalävi                                         | : | Andmed ei ole kättesaadavad                                                                                                                                                |
| Sulamistemperatuur/<br>sulamisvahemik             | : | ca. 165 °C<br>Meetod: DIN 53461                                                                                                                                            |
| Algne keemistäpp                                  | : | Ei kohaldata                                                                                                                                                               |
| Süttivus                                          | : | Süttivad ained                                                                                                                                                             |
| Ülemine plahvatuspiir /<br>Ülemine süttimise piir | : | Andmed ei ole kättesaadavad                                                                                                                                                |
| Alumine plahvatuspiir /<br>Alumine süttimise piir | : | Ei kohaldata                                                                                                                                                               |
| Leekpunkt                                         | : | Ei kohaldata                                                                                                                                                               |
| Isesüttimistemperatuur                            | : | 380 °C<br>Meetod: DIN EN ISO / IEC 80079-20-2<br>Ignition temperature dust cloud<br><br>> 400 °C<br>Meetod: DIN EN ISO / IEC 80079-20-2<br>Ignition temperature dust layer |
| Lagunemistemperatuur                              | : | > 300 °C                                                                                                                                                                   |
| pH                                                | : | lahustumatu                                                                                                                                                                |
| Viskoossus                                        |   |                                                                                                                                                                            |
| Viskoossus, dünaamiline                           | : | Ei kohaldata                                                                                                                                                               |
| Viskoossus, kinemaatiline                         | : | Ei kohaldata                                                                                                                                                               |
| Lahustuvus(ed)                                    |   |                                                                                                                                                                            |
| Lahustuvus vees                                   | : | lahustumatu                                                                                                                                                                |
| Lahustuvus teistes<br>lahustites                  | : | Andmed ei ole kättesaadavad                                                                                                                                                |
| Jaotustegur (n-oktanool/-vesi)                    | : | Andmed ei ole kättesaadavad                                                                                                                                                |
| Aururõhk                                          | : | Andmed ei ole kättesaadavad                                                                                                                                                |

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

|                       |   |                                                 |
|-----------------------|---|-------------------------------------------------|
| Suhteline tihedus     | : | Andmed ei ole kättesaadavad                     |
| Tihedus               | : | ca. 0,90 g/cm <sup>3</sup><br>Meetod: DIN 53479 |
| Mahu tihedus          | : | ca. 500 kg/m <sup>3</sup> Meetod: DIN 53466     |
| Õhu suhteline tihedus | : | Andmed ei ole kättesaadavad                     |

**9.2 Muu teave**

Tuleohtlikud tahked ained

Põlemisnumber : 3  
melts

Tolmu plahvatusklass : Not dust explosive

Aurustumiskiirus : Andmed ei ole kättesaadavad

**10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime****10.1 Reaktsioonivõime**

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

**10.2 Keemiline stabiilsus**

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

**10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus**Ohtlikud reaktsioonid : Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.  
Tolm võib moodustada õhuga plahvatusohtliku segu.**10.4 Tingimused, mida tuleb vältida**

Tingimused, mida tuleb vältida : Otsesed soojusallikad.

Andmed ei ole kättesaadavad

**10.5 Kokkusobimatud materjalid**

Välditavad materjalid : Tugevad oksüdeerivad ained

**10.6 Ohtlikud lagusaadused**

Stabiilne soovitatavates säilitustingimustes.

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

**11. JAGU. Teave toksilisuse kohta****11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008****Akuutne toksilisus**

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

**Toode:**

Äge suukaudne mürgisus : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

**Komponendid, osad:****maleanhüdriid:**Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Rott, isas- ja emasisend): 1.090 mg/kg  
Meetod: OECD testimisjuhis 401Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Küülik, emane): 2.620 mg/kg  
GLP: Informatsioon ei ole kättesaadav.**Nahka söövitav/ärritav**

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

**Toode:**

Märkused : Võib põhjustada naha ärritust ja/või dermatiiti.

**Komponendid, osad:****maleanhüdriid:**Liigid : Küülik  
Meetod : Informatsioon ei ole kättesaadav.  
Tulemus : Söövitav nahka  
GLP : ei**Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

**Toode:**

Märkused : Toote tolmu võib ärritada silmi, nahka ja hingamisteid.

**Komponendid, osad:****maleanhüdriid:**Liigid : Küülik  
Tulemus : Söövitav silmadele  
GLP : jah

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

**Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav****Naha sensibiliseerimine**

Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

**Hingamisteede sensibilisatsioon**

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

**Toode:**

Märkused : Põhjustab ülitundlikkust.

**Komponendid, osad:****maleanhüdiid:**

|                  |   |                           |
|------------------|---|---------------------------|
| testi tüüp       | : | Buehler'i test            |
| Kokkupuuteviisid | : | Sattumine nahale          |
| Lüügid           | : | Merisiga                  |
| Meetod           | : | OECD testimisjuhise 406   |
| Tulemus          | : | Põhjustab ülitundlikkust. |
| GLP              | : | jah                       |

**Mutageensus sugurakkudele**

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

**Toode:**

|                                                    |   |                                       |
|----------------------------------------------------|---|---------------------------------------|
| Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro | : | Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad |
| Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vivo  | : | Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad |

**Kantserogeensus**

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

**Toode:**

Märkused : Andmed ei ole kättesaadavad

**Reproduktiivtoksilisus**

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

**Toode:**

|                     |   |                                       |
|---------------------|---|---------------------------------------|
| Mõju sigivusele     | : | Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad |
| Mõju loote arengule | : | Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad |

**Sihtorgani suhtes toksilised - ühekordne kokkupuude**

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

**Toode:**

Märkused : Andmed ei ole kättesaadavad

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

**Sihtorgani suhtes toksilised - korduv kokkupuude**

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

**Toode:**

Märkused : Andmed ei ole kättesaadavad

**Krooniline mürgisus****Toode:**

Märkused : Andmed ei ole kättesaadavad

**Aspiratsioonitoksilisus**

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

**Toode:**

Andmed ei ole kättesaadavad

**11.2 Teave muude ohtude kohta****Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

Andmete puudumise tõttu ei ole klassifitseeritud.

**Toode:**

Hindamine : Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

**Lisateave****Toode:**

Märkused : Andmed ei ole kättesaadavad

---

**12. JAGU. Ökoloogiline teave****12.1 Mürgisus****Toode:**

Mürgine toime kaladele : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

**Komponendid, osad:****maleanhüdriid:**

Mürgine toime kaladele : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Vikerforell)): 75 mg/l

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

|                                                                                                         |   |                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                         |   | Toime aeg: 96 h<br>testi tüüp: staatilisustest<br>GLP: ei                                                                 |
| Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele                         | : | EC50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): 42,81 mg/l<br>Toime aeg: 48 h<br>Meetod: OECD testijuhend 202<br>GLP: jah |
| Toksilisus toime vetikatele/veetaimedele                                                                | : | ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata): 74,35 mg/l<br>Toime aeg: 72 h<br>Meetod: OECD testijuhend 201<br>GLP: jah        |
| Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele (Krooniline toksilisus) | : | NOEC: 10 mg/l<br>Toime aeg: 21 d<br>Liigid: Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))<br>GLP: ei                            |

**12.2 Püsivus ja lagunduvus****Toode:**

Biodegradatsioon : Märkused: Polümeer on bioloogilistesse kudedesse tungimise jaoks liiga suur.

**Komponendid, osad:****maleanhüdriid:**

Biodegradatsioon : Tulemus: Kergesti biodegradeeruv.  
Meetod: OECD testijuhend 301 B  
GLP: jah

**12.3 Bioakumulatsioon****Toode:**

Bioakumulatsioon : Märkused: Tõenäoliselt ei akumulereu organismidesse.

**Komponendid, osad:****maleanhüdriid:**

Jaotustegur (n-oktanool/-vesi) : log Pow: -2,61 (19,8 °C)  
pH: 4 - 9  
Meetod: OECD testimisjuhis 107  
GLP: jah

**12.4 Liikuvus pinnases****Toode:**

Liikuvus : Märkused: Toode ei lahustu ja jääb vee pinnale.

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

**Komponendid, osad:****maleanhüdriid:**

Keskkonnakompartimentide : Koc: 42, log Koc: 1,63  
vaheline levik

**12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine****Toode:**

Hindamine : Aine/segu ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem.

**12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused****Toode:**

Hindamine : Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

**12.7 Muu kahjulik mõju****Toode:**

Ökoloogiline lisateave : Andmed ei ole kättesaadavad

---

**13. JAGU. Jäätmekäitlus****13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**

Toode : Jääke mitte lasta kanalisatsiooni.  
Kemikaali või kasutatud pakendiga mitte saastada veekogusid.  
Saata litsenseeritud jäätmekäitlusettevõttesse.

Saastunud pakend : Tühjendada jääkidest.  
Hävitada kui kasutamata toodet.  
Ärge korduskasutage tühje mahuteid.

---

**14. JAGU. Veonõuded****14.1 ÜRO number või ID number**

ADN : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

ADR : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

**RID** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**IMDG** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**IATA** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**14.2 ÜRO veose tunnusnimetus****ADN** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**ADR** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**RID** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**IMDG** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**IATA** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**14.3 Transpordi ohuklass(id)****ADN** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**ADR** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**RID** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**IMDG** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**IATA** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**14.4 Pakendirühm****ADN** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**ADR** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**RID** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**IMDG** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**IATA (kaubavedu)** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**IATA (reisija)** : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana**14.5 Keskkonnaohud**

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

**14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele**

Ei kohaldata

**14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega**

Ei kohaldata tarnitavale tootele.

**15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid****15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**

REACH - Teatavate ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turule viimise ja kasutamise piirangud (XVII Lisa)

: Tuleb arvestada järgmiste kannete piirangu tingimustega:  
Number nimekirjas 75: Kui kavatses seda toodet kasutada

# OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



## SCONA TPPP 9112 FA

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

tätoveeringutindina, võtke ühendust oma müüjaga.

Number nimekirjas 78:  
Polymers of propylene or of other olefins, in primary forms  
süntheetiliste polümeeride mikrosfääride (SPM) sisaldus: 90 - 100 %  
Tarnitud sünteetiliste polümeeride mikroosakeste suhtes kehtivad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 XVII lisa kande 78 tingimused

REACH - Autoriseerimisele kuuluvate väga ohtlike kandidaatainete loetelu (Artikkel 59).

: Toode ei sisalda väga suurt tähelepanu nõudvaid aineid (EK Määrus Nr. 1907/2006) (REACH) Artikkel 57).

REACH - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu (XIV Lisa)

: Ei kohaldata

Seveso III: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2012/18/EL ohtlike ainetega seotud suurõnnetuse ohu ohjeldamise ning nõukogu direktiivi 96/82/EÜ muutmise ja hilisema kehtetuks tunnistamise kohta.

Ei kohaldata

### 15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Lisateavet vt e-ohutuskaardilt (eSDS).

## 16. JAGU. Muu teave

Positsioonid, kus võrreldes eelmise versiooniga on tehtud olulisi muudatusi, on tekstikeres esiletõstetud kahe vertikaalse joonega.

### H-lausetäistekst

- |        |                                                                                         |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| H302   | : Allaneelamisel kahjulik.                                                              |
| H314   | : Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.                                    |
| H317   | : Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.                                          |
| H318   | : Põhjustab raskeid silmakahjustusi.                                                    |
| H334   | : Sissehingamisel võib põhjustada allergia-või astma sümptomeid või hingamiskahjustusi. |
| H372   | : Pikaajalisel või korduval sissehingamisel kahjustab elundeid.                         |
| EUH071 | : Söövitav hingamisteedele.                                                             |

### Teiste lühendite täistekst

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

|                                             |                                                                                                  |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acute Tox.                                  | : Akuutne toksilisus                                                                             |
| Eye Dam.                                    | : Raske silmakahjustus                                                                           |
| Resp. Sens.                                 | : Hingamisteede sensibilisatsioon                                                                |
| Skin Corr.                                  | : Nahasöövitus                                                                                   |
| Skin Sens.                                  | : Naha sensibiliseerimine                                                                        |
| STOT RE                                     | : Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude                                                 |
| EE OEL                                      | : Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid                                                 |
| EE OEL / Piirnorm                           | : keemilise aine keskmine sisaldus sissehingatavas õhus<br>tööpäeva või töönädala jooksul        |
| EE OEL / Lühiajalise<br>kokkupuute piirnorm | : keemilise aine maksimaalne lubatud keskmine sisaldus<br>sissehingatavas õhus 15 minuti jooksul |

ADN - Ohtlike kaupade rahvusvahelise siseveetranspordi Euroopa kokkulepe; ADR - Ohtlike kaupade rahvusvahelise autoveo kokkulepe; AIIC - Austraalia tööstuskemikaalide loend; ASTM - USA Materjalide Katsetamise Ühing; BGW - Bioloogilised Piirväärtused; bw - Kehamass; CLP - Ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus; määrus (EÜ) nr 1272/2008; CMR - Kantserogeenne, mutageenne või reproduktiivtoksiline aine; DIN - Saksa Standardimise Instituudi standard; DSL - Riigisestse ainete loetelu (Kanada); ECHA - Euroopa Kemikaaliamet; EC-Number - Euroopa Ühenduse number; ECx - Kontsentratsioon, mis põhjustab x% muutuse; ELx - Laadimisnorm, mis põhjustab x% muutuse; EmS - Hädaolukorra tegevuskava; ENCS - Olemasolevad ja uued keemilised ained (Jaapan); ErCx - Kontsentratsioon, mis põhjustab kasvukiiruses x% muutuse; GHS - Globaalne harmoneeritud süsteem; GLP - Hea laboritava; IARC - Rahvusvaheline Vähiuuringute Amet; IATA - Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon; IBC - Rahvusvaheline koodeks ohtlike kemikaale mahtlastina vedava laeva ehituse ja seadmete kohta; IC50 - Keskmine inhibeeriv kontsentratsioon; ICAO - Rahvusvaheline tsiviillennundusorganisatsioon; IECSC - Hiinas olemasolevate keemiliste ainete nimekiri; IMDG - Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri; IMO - Rahvusvaheline Mereorganisatsioon; ISHL - Tööstustöötajate tervishoiu ja tööohutuse seadus (Jaapan); ISO - Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon; KECI - Korea olemasolevate keemiliste ainete nimekiri; LC50 - Surmav kontsentratsioon pooltele isenditele testpopulatsioonist; LD50 - Surmav annus pooltele isenditele testpopulatsioonist (Mediaanne letaaldoos); LSPN - Teatatud ohtlike ainete nimekiri (Tšiili); MARPOL - Rahvusvaheline konventsioon laevade põhjustatud merereostuse vältimise kohta; n.o.s. - Mujal täpsustamata; NO(A)EC - Tähtsatavat (kõrval)toimet mitteavaldav kontsentratsioon; NO(A)EL - Tähtsatavat (kõrval)toimet mitteavaldav tase; NOELR - Tähtsatavat toimet mitteavaldav laadimisnorm; NZIoC - Uus-Meremaa kemikaalide nimekiri; OECD - Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon; OPPTS - Kemikaaliohutuse ja reostuse vältimise amet; PBT - Püsiv, bioakumuleeruv ja mürgine aine; PICCS - Filipiinide kemikaalide ja keemiliste ainete nimekiri; (Q)SAR - Struktuuri-aktiivsuse kvalitatiivne seos; REACH - Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist; RID - Ohtlike kaupade rahvusvahelise raudteeveo eeskirjad; SADT - Isekiireneva lagunemise temperatuur; SDS - Ohutuskaart; SVHC - väga ohtlik aine; TCSI - Taiwani keemiliste ainete nimekiri; TECI - Tai olemasolevate kemikaalide nimistu; TRGS - Tehnilised reeglid ohtlike ainete käsitsemisel; TSCA - Mürgiste ainete kontrolli seadus (USA); UN - Ühinenud Rahvaste Organisatsioon (ÜRO); vPvB - Väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine

**Lisateave****Segu klassifikatsioon:**

Skin Sens. 1

H317

**Klassifitseerimise protseduur:**

Arvutusmeetod

## OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



## SCONA TPPP 9112 FA

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

Toodud ohutusnõuded vastavad primale informatsioonile ja kogemustele, mis antud valdkonnas on olemas. Toodud informatsioon on ainult toote ohutuks käitlemiseks, kasutamiseks, tootmiseks, säilitamiseks, transpordiks, utiliseerimiseks ja hävitamiseks ja ei ole arvestatud garantii või kvaliteedi tunnistust. Informatsioon kehtib vaid märgitud materjali kohta ja ei kehti sama materjali kohta teistes kombinatsioonides või protsessides väljaarvatud kui tekstis on toodud.

EE / ET

## OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2020/878



## SCONA TPPP 9112 FA

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

## Lisa: Kokkupuutetsenaariumid

### Sisukord

| Number | Pealkiri                                               |
|--------|--------------------------------------------------------|
| ES 1   | polümerisatsioon; Tööstuslikud kasutusalad (SU3).      |
| ES 2   | Kasutamine vaheainena; Tööstuslikud kasutusalad (SU3). |

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

**ES 1: polümerisatsioon; Tööstuslikud kasutusalaad (SU3).****1.1. Tiitelosa**

|                                    |                                                      |
|------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Kokkupuutestsenaariumi nimi</b> | : polümerisatsioon                                   |
| <b>Liigendatud lühipealkiri</b>    | : polümerisatsioon; Tööstuslikud kasutusalaad (SU3). |

| Keskkond    |                                                                                                                                                                           |        |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>KS 1</b> | <b>Monomeeri kasutamine polümerisatsiooniprotsessides tööstuslikus tegevuskohas (lisatakse või ei lisata tootesse/tootele)</b>                                            | ERC6c  |
| Töötaja     |                                                                                                                                                                           |        |
| <b>KS 2</b> | <b>Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides</b>                          | PROC1  |
| <b>KS 3</b> | <b>Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes</b> | PROC2  |
| <b>KS 4</b> | <b>Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides</b>             | PROC3  |
| <b>KS 5</b> | <b>Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes.</b>                                                                               | PROC8b |
| <b>KS 6</b> | <b>Laborireagentide kasutamine</b>                                                                                                                                        | PROC15 |

**1.2. Kokkupuudet mõjutavad kasutustingimused****1.2.1. Keskkonna saastuse vältimine: Monomeeri kasutamine polümerisatsiooniprotsessides tööstuslikus tegevuskohas (lisatakse või ei lisata tootesse/tootele) (ERC6c)**

| Toote (artikli) omadused                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|
| Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %                                                |
| Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti |
| Ei ole kehtestatud erinõudeid.                                                     |

**1.2.2. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC1)**

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

| Toote (artikli) omadused                                                                                                                                 |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %                                                                                                                      |                   |
| Toote füüsiline vorm                                                                                                                                     | : Tahke           |
| Aururõhk                                                                                                                                                 | : 0,33 hPa        |
| Temperatuur                                                                                                                                              | : 25 °C           |
| Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.                                                                        |                   |
| Kestvus                                                                                                                                                  | : 480 min         |
| Kasutussagedus                                                                                                                                           | : 5 päeva nädalas |
| Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed                                                                                                      |                   |
| Kohalik väljatõmbeventilatsioon                                                                                                                          |                   |
| Kasutatavate isikukaitsevahendite, hügieeninõuete ja tervisekontrolli meetmed ja tingimused                                                              |                   |
| Kanda asjakohaseid kindaid, mis on testitud vastavalt EN374.<br>Kanda EN140 nõuetele vastavat respiraatorit.<br>Sissehingamine - minimaalne tõhusus 95 % |                   |
| Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused                                                                                                           |                   |
| Kokkupuutuvad kehaosad                                                                                                                                   | : Ühe käe peopesa |
| Kasutamine sisetingimustes või välistingimustes                                                                                                          | : Ruumis sees     |
| Ventilatsioonikiirus tunnis                                                                                                                              | : 3 - 5           |

**1.2.3. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes (PROC2)**

| Toote (artikli) omadused                                                          |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %                                               |            |
| Toote füüsiline vorm                                                              | : Tahke    |
| Aururõhk                                                                          | : 0,33 hPa |
| Temperatuur                                                                       | : 25 °C    |
| Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus. |            |
| Kestvus                                                                           | : 480 min  |

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

|                                                                                                          |   |                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------|
| Kasutussagedus                                                                                           | : | 5 päeva nädalas                            |
| <b>Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed</b>                                               |   |                                            |
| Kohalik väljatõmbeventilatsioon                                                                          |   |                                            |
| <b>Kasutatavate isikukaitsevahendite, hügieeninõuete ja tervisekontrolli meetmed ja tingimused</b>       |   |                                            |
| Kanda asjakohaseid kindaid, mis on testitud vastavalt EN374.<br>Sissehingamine - minimaalne tõhusus 95 % |   |                                            |
| Kanda EN140 nõuetele vastavat respiraatorit.                                                             |   |                                            |
| <b>Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused</b>                                                    |   |                                            |
| Kokkupuutuvad kehaosad                                                                                   | : | Mõlema käe peopesad (480 cm <sup>2</sup> ) |
| Kasutamine sisetingimustes või välistingimustes                                                          | : | Ruumis sees                                |
| Ventilatsioonikiirus tunnis                                                                              | : | 3 - 5                                      |

**1.2.4. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC3)**

|                                                                                                          |   |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------|
| <b>Toote (artikli) omadused</b>                                                                          |   |                 |
| Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %                                                                      |   |                 |
| Toote füüsiline vorm                                                                                     | : | Tahke           |
| Aururõhk                                                                                                 | : | 0,33 hPa        |
| Temperatuur                                                                                              | : | 25 °C           |
| <b>Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.</b>                 |   |                 |
| Kestvus                                                                                                  | : | 480 min         |
| Kasutussagedus                                                                                           | : | 5 päeva nädalas |
| <b>Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed</b>                                               |   |                 |
| Kohalik väljatõmbeventilatsioon                                                                          |   |                 |
| <b>Kasutatavate isikukaitsevahendite, hügieeninõuete ja tervisekontrolli meetmed ja tingimused</b>       |   |                 |
| Kanda asjakohaseid kindaid, mis on testitud vastavalt EN374.<br>Sissehingamine - minimaalne tõhusus 95 % |   |                 |
| Kanda EN140 nõuetele vastavat respiraatorit.                                                             |   |                 |

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

| Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused  |                   |
|-------------------------------------------------|-------------------|
| Kokkupuutuvad kehaosad                          | : Ühe käe peopesa |
| Kasutamine sisetingimustes või välistingimustes | : Ruumis sees     |
| Ventilatsioonikiirus tunnis                     | : 3 - 5           |

**1.2.5. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes. (PROC8b)**

| Toote (artikli) omadused                                                                    |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %                                                         |                       |
| Toote füüsiline vorm                                                                        | : Tahke               |
| Aururõhk                                                                                    | : 0,33 hPa            |
| Temperatuur                                                                                 | : 25 °C               |
| Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.           |                       |
| Kestvus                                                                                     | : 240 min             |
| Kasutussagedus                                                                              | : 5 päeva nädalas     |
| Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed                                         |                       |
| Kohalik väljatõmbeventilatsioon                                                             |                       |
| Kasutatavate isikukaitsevahendite, hügieeninõuete ja tervisekontrolli meetmed ja tingimused |                       |
| Kanda asjakohaseid kindaid, mis on testitud vastavalt EN374.                                |                       |
| Sissehingamine - minimaalne tõhusus 95 %                                                    |                       |
| Kanda EN140 nõuetele vastavat respiraatorit.                                                |                       |
| Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused                                              |                       |
| Kokkupuutuvad kehaosad                                                                      | : Mõlema käe peopesad |
| Kasutamine sisetingimustes või välistingimustes                                             | : Ruumis sees         |
| Ventilatsioonikiirus tunnis                                                                 | : 3 - 5               |

**1.2.6. Töötajate kokkupuute kontroll: Laborireagentide kasutamine (PROC15)**

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

| <b>Toote (artikli) omadused</b>                                                                    |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %                                                                |                   |
| Toote füüsiline vorm                                                                               | : Tahke           |
| Aururõhk                                                                                           | : 0,33 hPa        |
| Temperatuur                                                                                        | : 25 °C           |
| <b>Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.</b>           |                   |
| Kestvus                                                                                            | : 240 min         |
| Kasutussagedus                                                                                     | : 5 päeva nädalas |
| <b>Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed</b>                                         |                   |
| Kohalik väljatõmbeventilatsioon                                                                    |                   |
| <b>Kasutatavate isikukaitsevahendite, hügieeninõuete ja tervisekontrolli meetmed ja tingimused</b> |                   |
| Kanda asjakohaseid kindaid, mis on testitud vastavalt EN374.                                       |                   |
| Sissehingamine - minimaalne tõhusus 95 %                                                           |                   |
| Kanda EN140 nõuetele vastavat respiraatorit.                                                       |                   |
| <b>Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused</b>                                              |                   |
| Kokkupuutuvad kehaosad                                                                             | : Ühe käe peopesa |
| Kasutamine sisetingimustes või välistingimustes                                                    | : Ruumis sees     |
| Ventilatsioonikiirus tunnis                                                                        | : 3 - 5           |

**1.3. Kokkupuute hindamine ja viide selle allikale**

**1.3.1. Keskkonda viimine ja kokkupuude: Monomeeri kasutamine polümerisatsiooniprotsessides tööstuslikus tegevuskohas (lisatakse või ei lisata tootesse/tootele) (ERC6c)**

| <b>Täiendav teave kokkupuute hindamise kohta</b>                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kuna mingit keskkonnoahtu ei tuvastatud, siis keskkonnaga seotud kokkupuute hindamist ja riskianaüüsi ei teostatud. |

**1.3.2. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC1)**

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

| Kokkupuuteviis | Tervisemõju | Kokkupuute indikaator | Kokkupuute hinnang    | RCR |
|----------------|-------------|-----------------------|-----------------------|-----|
| naha-          |             |                       | 0,001764 mg/kg bw/day |     |

**1.3.3. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes (PROC2)**

| Kokkupuuteviis | Tervisemõju | Kokkupuute indikaator | Kokkupuute hinnang    | RCR |
|----------------|-------------|-----------------------|-----------------------|-----|
| naha-          |             |                       | 0,068576 mg/kg bw/day |     |

**1.3.4. Töötaja kokkupuude: Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC3)**

| Kokkupuuteviis | Tervisemõju | Kokkupuute indikaator | Kokkupuute hinnang    | RCR |
|----------------|-------------|-----------------------|-----------------------|-----|
| naha-          |             |                       | 0,034336 mg/kg bw/day |     |

**1.3.5. Töötaja kokkupuude: Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes. (PROC8b)**

| Kokkupuuteviis | Tervisemõju | Kokkupuute indikaator | Kokkupuute hinnang    | RCR |
|----------------|-------------|-----------------------|-----------------------|-----|
| naha-          |             |                       | 0,411454 mg/kg bw/day |     |

**1.3.6. Töötaja kokkupuude: Laborireagentide kasutamine (PROC15)**

| Kokkupuuteviis | Tervisemõju | Kokkupuute indikaator | Kokkupuute hinnang    | RCR |
|----------------|-------------|-----------------------|-----------------------|-----|
| naha-          |             |                       | 0,010336 mg/kg bw/day |     |

**1.4. Juhend allkasutajale hindamaks, kas ta töötab kokkupuutestsenaariumi raamides**

Mõõtmise vt

<http://www.ecetoc.org/tra>

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

**ES 2: Kasutamine vaheainena; Tööstuslikud kasutusala (SU3).****2.1. Tiitelosa**

|                                    |                                                         |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Kokkupuutestsenaariumi nimi</b> | : Kasutamine vaheainena                                 |
| <b>Liigendatud lühipealkiri</b>    | : Kasutamine vaheainena; Tööstuslikud kasutusala (SU3). |

| Keskkond    |                                                                                                                                                                           |        |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>KS 1</b> | <b>Vaheaine kasutamine</b>                                                                                                                                                | ERC6a  |
| Töötaja     |                                                                                                                                                                           |        |
| <b>KS 2</b> | <b>Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides</b>                          | PROC1  |
| <b>KS 3</b> | <b>Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes</b> | PROC2  |
| <b>KS 4</b> | <b>Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides</b>             | PROC3  |
| <b>KS 5</b> | <b>Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes.</b>                                                                               | PROC8b |
| <b>KS 6</b> | <b>Laborireagentide kasutamine</b>                                                                                                                                        | PROC15 |

**2.2. Kokkupuudet mõjutavad kasutustingimused****2.2.1. Keskkonna saastuse vältimine: Vaheaine kasutamine (ERC6a)**

| Toote (artikli) omadused                                                           |  |
|------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %                                                |  |
| Täiendavad hea tava nõuanded. Kohustused vastavalt REACHi artiklile 37(4) ei kehti |  |
| Ei ole kehtestatud erinõudeid.                                                     |  |

**2.2.2. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC1)**

| Toote (artikli) omadused |
|--------------------------|
|--------------------------|

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

|                                                                                                          |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %                                                                      |                   |
| Toote füüsiline vorm                                                                                     | : Tahke           |
| Aururõhk                                                                                                 | : 0,33 hPa        |
| Temperatuur                                                                                              | : 25 °C           |
| <b>Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.</b>                 |                   |
| Kestvus                                                                                                  | : 480 min         |
| Kasutussagedus                                                                                           | : 5 päeva nädalas |
| <b>Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed</b>                                               |                   |
| Kohalik väljatõmbeventilatsioon                                                                          |                   |
| <b>Kasutatavate isikukaitsevahendite, hügieeninõuete ja tervisekontrolli meetmed ja tingimused</b>       |                   |
| Kanda asjakohaseid kindaid, mis on testitud vastavalt EN374.<br>Sissehingamine - minimaalne tõhusus 95 % |                   |
| Kanda EN140 nõuetele vastavat respiraatorit.                                                             |                   |
| <b>Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused</b>                                                    |                   |
| Kokkupuutuvad kehaosad                                                                                   | : Ühe käe peopesa |
| Kasutamine sisetingimustes või välistingimustes                                                          | : Ruumis sees     |
| Ventilatsioonikiirus tunnis                                                                              | : 3 - 5           |

**2.2.3. Töötajate kokkupuute kontroll: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes (PROC2)**

|                                                                                          |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>Toote (artikli) omadused</b>                                                          |                   |
| Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %                                                      |                   |
| Toote füüsiline vorm                                                                     | : Tahke           |
| Aururõhk                                                                                 | : 0,33 hPa        |
| Temperatuur                                                                              | : 25 °C           |
| <b>Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.</b> |                   |
| Kestvus                                                                                  | : 480 min         |
| Kasutussagedus                                                                           | : 5 päeva nädalas |

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

| <b>Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed</b>                                               |                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Kohalik väljatõmbeventilatsioon                                                                          |                                              |
| <b>Kasutatavate isikukaitsevahendite, hügieeninõuete ja tervisekontrolli meetmed ja tingimused</b>       |                                              |
| Kanda asjakohaseid kindaid, mis on testitud vastavalt EN374.<br>Sissehingamine - minimaalne tõhusus 95 % |                                              |
| Kanda EN140 nõuetele vastavat respiraatorit.                                                             |                                              |
| <b>Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused</b>                                                    |                                              |
| Kokkupuutuvad kehaosad                                                                                   | : Mõlema käe peopesad (480 cm <sup>2</sup> ) |
| Kasutamine sisetingimustes või välistingimustes                                                          | : Ruumis sees                                |
| Ventilatsioonikiirus tunnis                                                                              | : 3 - 5                                      |

**2.2.4. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC3)**

| <b>Toote (artikli) omadused</b>                                                                          |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %                                                                      |                   |
| Toote füüsiline vorm                                                                                     | : Tahke           |
| Aururõhk                                                                                                 | : 0,33 hPa        |
| Temperatuur                                                                                              | : 25 °C           |
| <b>Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.</b>                 |                   |
| Kestvus                                                                                                  | : 480 min         |
| Kasutussagedus                                                                                           | : 5 päeva nädalas |
| <b>Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed</b>                                               |                   |
| Kohalik väljatõmbeventilatsioon                                                                          |                   |
| <b>Kasutatavate isikukaitsevahendite, hügieeninõuete ja tervisekontrolli meetmed ja tingimused</b>       |                   |
| Kanda asjakohaseid kindaid, mis on testitud vastavalt EN374.<br>Sissehingamine - minimaalne tõhusus 95 % |                   |
| Kanda EN140 nõuetele vastavat respiraatorit.                                                             |                   |

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

| Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused  |                   |
|-------------------------------------------------|-------------------|
| Kokkupuutuvad kehaosad                          | : Ühe käe peopesa |
| Kasutamine sisetingimustes või välistingimustes | : Ruumis sees     |
| Ventilatsioonikiirus tunnis                     | : 3 - 5           |

**2.2.5. Töötajate kokkupuute kontroll: Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes. (PROC8b)**

| Toote (artikli) omadused                                                                    |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %                                                         |                   |
| Toote füüsiline vorm                                                                        | : Tahke           |
| Aururõhk                                                                                    | : 0,33 hPa        |
| Temperatuur                                                                                 | : 25 °C           |
| Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.           |                   |
| Kestvus                                                                                     | : 240 min         |
| Kasutussagedus                                                                              | : 5 päeva nädalas |
| Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed                                         |                   |
| Kohalik väljatõmbeventilatsioon                                                             |                   |
| Kasutatavate isikukaitsevahendite, hügieeninõuete ja tervisekontrolli meetmed ja tingimused |                   |
| Kanda asjakohaseid kindaid, mis on testitud vastavalt EN374.                                |                   |
| Sissehingamine - minimaalne tõhusus 95 %                                                    |                   |
| Kanda EN140 nõuetele vastavat respiraatorit.                                                |                   |
| Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused                                              |                   |
| Kokkupuutuvad kehaosad                                                                      | : Mõlemad käed    |
| Kasutamine sisetingimustes või välistingimustes                                             | : Ruumis sees     |
| Ventilatsioonikiirus tunnis                                                                 | : 3 - 5           |

**2.2.6. Töötajate kokkupuute kontroll: Laborireagentide kasutamine (PROC15)**

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

| Toote (artikli) omadused                                                                    |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Hõlmab kontsentratsioone kuni 100 %                                                         |                   |
| Toote füüsiline vorm                                                                        | : Tahke           |
| Aururõhk                                                                                    | : 0,33 hPa        |
| Temperatuur                                                                                 | : 25 °C           |
| Kasutatud kogus (või sisaldus toodetes), kasutamise/kokkupuute sagedus ja kestus.           |                   |
| Kestvus                                                                                     | : 240 min         |
| Kasutussagedus                                                                              | : 5 päeva nädalas |
| Tehnilised ja organisatoorsed tingimused ja meetmed                                         |                   |
| Kohalik väljatõmbeventilatsioon                                                             |                   |
| Kasutatavate isikukaitsevahendite, hügieeninõuete ja tervisekontrolli meetmed ja tingimused |                   |
| Kanda asjakohaseid kindaid, mis on testitud vastavalt EN374.                                |                   |
| Sissehingamine - minimaalne tõhusus 95 %                                                    |                   |
| Kanda EN140 nõuetele vastavat respiraatorit.                                                |                   |
| Muud tööliste kokkupuudet mõjutavad tingimused                                              |                   |
| Kokkupuutuvad kehaosad                                                                      | : Ühe käe peopesa |
| Kasutamine sisetingimustes või välistingimustes                                             | : Ruumis sees     |
| Ventilatsioonikiirus tunnis                                                                 | : 3 - 5           |

**2.3. Kokkupuute hindamine ja viide selle allikale****2.3.1. Keskkonda viimine ja kokkupuude: Vaheaine kasutamine (ERC6a)**

| Täiendav teave kokkupuute hindamise kohta                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kuna mingit keskkonnoahtu ei tuvastatud, siis keskkonnaga seotud kokkupuute hindamist ja riskianaüüsi ei teostatud. |

**2.3.2. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud protsessis, kus kokkupuude ei ole tõenäoline, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC1)**

| Kokkupuuteviis | Tervise mõju | Kokkupuute | Kokkupuute | RCR |
|----------------|--------------|------------|------------|-----|
|----------------|--------------|------------|------------|-----|

**SCONA TPPP 9112 FA**

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

|       |  | indikaator | hinnang                  |  |
|-------|--|------------|--------------------------|--|
| naha- |  |            | 0,001764 mg/kg<br>bw/day |  |

**2.3.3. Töötaja kokkupuude: Kemikaali tootmine või rafineerimine suletud pidevas protsessis, mille juures esineb juhuslikku ohjatud kokkupuudet, või protsessides samavõrd suletud tingimustes (PROC2)**

| Kokkupuuteviis | Tervisemõju | Kokkupuute indikaator | Kokkupuute hinnang       | RCR |
|----------------|-------------|-----------------------|--------------------------|-----|
| naha-          |             |                       | 0,068576 mg/kg<br>bw/day |     |

**2.3.4. Töötaja kokkupuude: Aine või segu tootmine keemiatööstuses partii kaupa suletud protsessis, kus harv kokkupuude on ohjatud, või samaväärsete ohjetingimustega protsessides (PROC3)**

| Kokkupuuteviis | Tervisemõju | Kokkupuute indikaator | Kokkupuute hinnang       | RCR |
|----------------|-------------|-----------------------|--------------------------|-----|
| naha-          |             |                       | 0,034336 mg/kg<br>bw/day |     |

**2.3.5. Töötaja kokkupuude: Aine või valmistise üleviimine (täitmine/tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes. (PROC8b)**

| Kokkupuuteviis | Tervisemõju | Kokkupuute indikaator | Kokkupuute hinnang       | RCR |
|----------------|-------------|-----------------------|--------------------------|-----|
| naha-          |             |                       | 0,411454 mg/kg<br>bw/day |     |

**2.3.6. Töötaja kokkupuude: Laborireagentide kasutamine (PROC15)**

| Kokkupuuteviis | Tervisemõju | Kokkupuute indikaator | Kokkupuute hinnang       | RCR |
|----------------|-------------|-----------------------|--------------------------|-----|
| naha-          |             |                       | 0,010336 mg/kg<br>bw/day |     |

**2.4. Juhend allkasutajale hindamaks, kas ta töötab kokkupuutetsenaariumi raamides**

Mõõtmise vt

<http://www.ecetoc.org/tra>

## OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni  
määrusega (EL) 2020/878



## SCONA TPPP 9112 FA

Variant: 10.2

SDB\_EE

Paranduse kuupäev: 20.07.2026

Viimase väljastamise kuupäev: 11.03.2026

Trükkimise kuupäev: 28.07.2026

---